

課程發展處中國語文教育組

巧說建議篇章 —
學與教經驗分享(修訂)

香港教育大學文學及文化學系
馮志弘

2025年4月26日

——真正的經典，必然具有一種不為時代地域所限的感染力，雖或寫於千年以前，卻永遠色澤鮮妍，處處透現如兒童赤子一樣的真誠，故能歷久彌新。^{*}

^{*}改寫自清·朱彝尊《靜志居詩話》「袁宏道」條載公安昆弟云：「唐詩色澤鮮妍，如旦晚脫筆硯者。」以及林語堂著、張振玉譯《蘇東坡傳》：「傑作之所以成為傑作，就因為歷代的讀者都認為『好作品』就是那個樣子。歸根結底來說，文學上萬古不朽的美名，還是在於文學所給予讀者的快樂上，但誰又能說究竟怎樣才可以取悅讀者呢？使文學作品有別於一般作品，就在於在精神上取悅於人的聲韻、感情、風格而已。傑作之能使歷代人人愛讀，而不為短暫的文學風尚所掩沒，甚至歷久而彌新，必然具有一種我們稱之為發乎肺腑的『真純』，就猶如寶石之不怕試驗，真金之不怕火煉。」

語文
知識



中華
文化



品德
情意



文言文
學與教



連繫
古今



香港教育大學
賽馬會「看動畫·讀名篇·識古文」學習計劃
計劃內容及試行成效

香港教育大學「賽馬會『看動畫·讀名篇·識古文』學習計劃」配合香港教育局第一及第二學習階段共40篇建議篇章，提供小一至小六學生程度的多媒體學習內容。自2022/23推行以來——

- 逾110間學校參與計劃，並在恆常教學中使用計劃教材。
- 逾60,000名學生使用計劃教材。
- 逾300次共備及觀課。
- 逾30次講座及分享交流活動。

「學與教」資源及活動

- 一· 初小及高小，共48集動畫（40集為建議篇章，8集為增潤篇章）
- 二· 呼應40篇建議篇章的古文及中華文化、歷史地理常識的多媒體學習平臺
- 三· 配合48集動畫的教案示例（每集對應2教節，分設華語及非華語版本）
- 四· 教師培訓及觀課交流活動
- 五· 小學中國語文科「特殊學習需要學生」調適工作紙
- 六· 呼應本計劃之親子閱讀繪本（10種語言，切合華語及非華語家長需要）
- 七· 績效評估及分析

動畫系列內容（小一及小二）

小一			小二		
1	佚名	*《山村》 一去二三里，煙村四五家。 亭台六七座，八九十枝花。	1	賀知章	《回鄉偶書》
2	駱賓王	《詠鵝》	2	王維	《九月九日憶山東兄弟》
3	孟浩然	《春曉》	3	李白	《靜夜思》
4	唐寅	《畫雞》	4	羅隱	《蜂》
5	《論語》	*《論語》一則 知之者不如好之者， 好之者不如樂之者。	5	王之渙	《登鶴鵲樓》
6	鄭燮	《詠雪》	6	李紳	《憫農》（其二）
7	漢樂府	《江南》	7	杜牧	《清明》
8	楊萬里	《小池》	8	王安石	《元日》

*為增潤篇章

動畫系列內容（小三及小四）

小三			小四		
1	《韓非子》	《守株待兔》	1	李白	*《望天門山》 天門中斷楚江開，碧水東流至此回。 兩岸青山相對出，孤帆一片日邊來。
2	曹植	《七步詩》	2	《韓非子》	《鄭人買履》
3	孟郊	《遊子吟》	3	李白	《早發白帝城》
4	《韓詩外傳》	《孟母戒子》	4	蘇軾	《題西林壁》
5	白居易	《賦得古原草送別》	5	《魏書》	《折箭》
6	杜秋娘	《金縷衣》	6	杜牧	《山行》
7	《宋史》	*《破甕救友》	7	王安石	《泊船瓜州》
8	朱熹	*《觀書有感》	8	杜甫	《絕句》

*增潤篇章

動畫系列內容（小五及小六）

小五			小六		
1	《孟子》	《二子學弈》	1	李商隱	*《嫦娥》 雲母屏風燭影深，長河漸落曉星沉。 嫦娥應悔偷靈藥，碧海青天夜夜心。
2	柳宗元	《江雪》	2	錢福	《明日歌》
3	杜甫	《客至》	3	王翰	《涼州詞》
4	《戰國策》	《鵲蚌相爭》	4	《論語》	《論語》四則
5	張繼	《楓橋夜泊》	5	王昌齡	《出塞》
6	王維	《送元二使安西》	6	于謙	《石灰吟》
7	楊萬里	《曉出淨慈寺送林子方》	7	朱柏廬	《朱子家訓》
8	顧憲成	*《題東林書院》 風聲雨聲讀書聲聲聲入耳 家事國事天下事事事關心	8	曾克崙	*《送鄺健行游學希臘序》 學之必資外漸而後益弘，其事至明。 治學者苟其識不能貫三古，周知四國， 其何足與于博通之數？

初小動畫剪影

香港教育局 第一學習階段中國語文科



你不覺得這些鵝鴨可愛很漂亮嗎？



總把新桃換舊符



誰知盤中飧
粒粒皆辛苦

誰知盤中飧 粒粒皆辛苦



高小動畫剪影

香港教育局 第二學習階段中國語文科



呼應「非華語」及「特殊學習需要」學童的分層教案及調適工作紙

小一 第六集 《詠雪》教案
(程度一的非華語學生適用)

前言：

本教案參考「中國語文課程第二語言學習架構(2019年1月修訂)」調適整理，供教授非華語學生的學校教師參考。

語文知識：

1. 認識數詞和量詞。
2. 掌握數詞、量詞和名詞的搭配組合。

寫作範疇：

1. NLW(1.1)1*大致能書寫與生活相關的常用字：「月」、「雪」

聆聽範疇：

1. NLL(1.1)1*能理解與個人、家庭、學校生活相關的詞語；能夠用相應的手勢回答問題
2. NLL(1.1)3* 能聽出對話內容的要點；理解視聽資訊中的主要訊息

說話範疇：

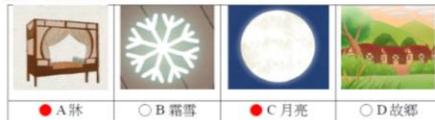
1. NLS(1.1)1-2*能大致說出與個人、家庭、學校生活相關的詞語和短語；簡單回應視聽資訊中的主要訊息

香港教育大學「賽馬會」看動畫·讀名篇·識古文·學習計劃 版權所有 2024

根據影片及《靜夜思》內容，回答正確答案。

1. 根據《靜夜思》內容，以下哪些事物是真實出現在詩人眼前？

(提示：兩個答案)



2. 根據動畫，貓貓老師指出學習古詩最重要的是甚麼？

- A 能夠背誦古詩
- B 能夠理解作者的思想和感情
- C 能夠理解古詩的內容
- D 能夠默寫古詩

3. 根據動畫，作者李白「思鄉病」發作的時候會怎樣？

- A 與朋友聚會解悶
- B 作詩
- C 借酒澆愁



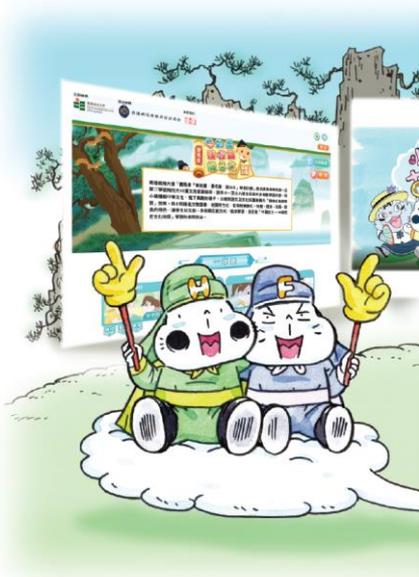
4.(1) 回憶動畫內容，圖片中的圓形物實際上是甚麼東西？



- A 天上的月亮
- B 作者李白家鄉的月亮
- C 天上月亮的倒影

初小及高小・親子閱讀繪本（十種語言）





P.22



來吧！一起來看動畫，學古文吧！

โครงการการเรียนรู้ในสมัยโบราณของ Jockey Club สำหรับผู้บกพร่อง

แพลตฟอร์มการเรียนรู้มีดี มีเดียวจะมีเฉพาะการ์ตูนและแผนงานเท่านั้นใช่ไหม?

知識

練習

朗讀示範

望天門山
【宋】蘇軾
天門中斷楚江開，
鐘水東流至此回。
兩岸青山相對出，
孤帆一片日邊來。

แพลตฟอร์มการเรียนรู้มีดี มีเดียวจะรวมถึงการสาธิตการอ่านงานประพันธ์โบราณ การทำความเข้าใจกับข้อความ และการเสริมความรู้ต่างๆ ที่ได้รับการแนะนำจากสำนักงานการศึกษาสำหรับนักเรียนในระดับปฐมวัย

และยังมีแบบฝึกหัดสองสามชุด ซึ่งจะช่วยให้นักเรียนสามารถเรียนรู้ไปทีละขั้นตอนตามที่พวกเขาต้องการ



โครงการนี้เป็น... การ์ตูนเหรอ? สามารถเรียนรู้จีนในสมัยโบราณโดยการ์ตูนได้ไหม? 識古文

Animation! Classical Chinese!
มันละเป็นสิ่งที่น่าสนใจ การฟังดูเป็นโครงการที่น่าสนใจ บอกฉันอีกหน่อย บอกฉันอีกหน่อยนะ! ให้ฉันดูหน่อย



《賦得古原草送別》 白居易

第一節學習目標

【閱讀】學習推敲詩題：從《賦得古原草送別》推敲詩歌內容。

【閱讀】掌握《賦得古原草送別》內容大意。

【閱讀】掌握《賦得古原草送別》深層意義。

《賦得古原草送別》 白居易

離離原上草，一歲一枯榮。
野火燒不盡，春風吹又生。
遠芳侵古道，晴翠接荒城。
又送王孫去，萋萋滿別情。

字詞解釋

年代久遠的荒郊平地

《賦得古原草送別》 白居易

一種詩體

離離原上草，一歲一枯榮。
野火燒不盡，春風吹又生。
遠芳侵古道，晴翠接荒城。
又送王孫去，萋萋滿別情。

字詞解釋

《賦得古原草送別》 白居易

茂盛的樣子

野草的生長規律

離離原上草，一歲一枯榮。
野火燒不盡，春風吹又生。
遠芳侵古道，晴翠接荒城。
又送王孫去，萋萋滿別情。

字詞解釋

《賦得古原草送別》 白居易

離離原上草，一歲一枯榮。

野火燒不盡，春風吹又生。

遠處的野草散發芳香

古老的道路

荒僻的城鎮

遠芳侵古道，晴翠接荒城。

野草的香氣瀰漫四周

陽光照耀下的青翠原野

又送王孫去，萋萋滿別情。

字詞解釋

《賦得古原草送別》 白居易

離離原上草，一歲一枯榮。
野火燒不盡，春風吹又生。
遠芳侵古道，晴翠接荒城。

原指貴族公子，此處借指被送別的友人

又送王孫去，萋萋滿別情。

野草生長茂盛的樣子

根據詩題《賦得古原草送別》，
推敲以下內容，填寫或選擇正確答案。



作者：(a) 白居易

詩中描寫的地方：(b) 古原/草原
詩人到這裏的原因：(c) 送別
詩人在這地方見到的景物：(d) 草
詩人的心情：(e) 興高采烈 / 落寞傷感

觀看動畫，並留意以下問題：

➤ 如果要寫出動人的作品，需要甚麼條件？

根據動畫，貓貓老師認為需要甚麼條件，才能寫出動人的作品？（答案可選多於一項）



A 有敏銳的觀察力

B 有永不放棄的精神

C 有無窮的想像力

D 有勇於嘗試的心

根據動畫及《賦得古原草送別》的內容，
詩題的**意思**是甚麼？

- A 用荒城來比喻離別之情
- B 用大自然來比喻患難之情
- C 用古原來比喻患難之情
- D 用野草來比喻離別之情

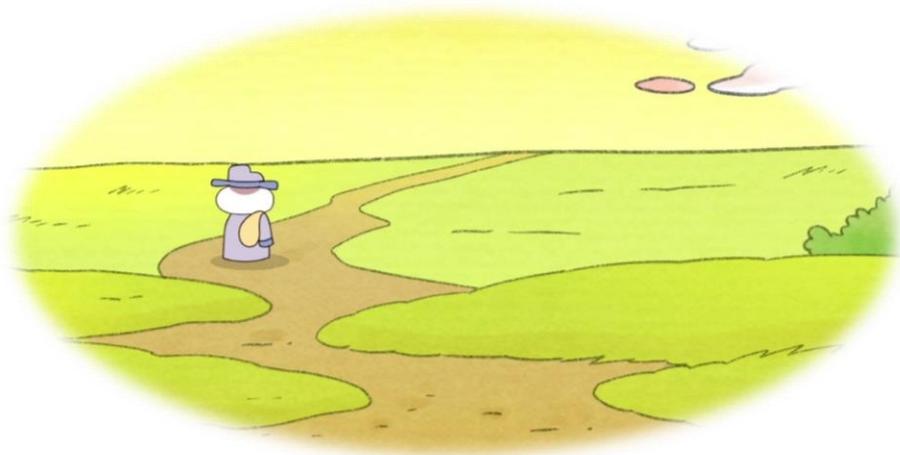


試猜測野草與離別有甚麼關係？



觀看動畫，並留意以下問題：

- 詩人與離開之人的關係。
- 詩人送別離開之人到哪裏？該處的環境是怎樣的？（有甚麼景物？是甚麼顏色？）
- 詩人的心情是怎樣的？



分組活動

二人一組，完成工作紙第5-10題

《賦得古原草送別》前半部分描寫了「草」的哪些特點？

離離原上草

描寫原野上的草生
長茂盛的狀態

《賦得古原草送別》前半部分描寫了「草」的哪些特點？

一歲一枯榮

描寫草的生長枯榮相
間，歲歲循環，生生
不息的生命週期

《賦得古原草送別》前半部分描寫了「草」的哪些特點？

野火燒不盡，春風吹又生。

描寫野草生命力頑強的特質。草原即使經歷野火燃燒，但生機不絕，待到有適合的生長條件，如雨水、陽光充足的春季，野草又會重新長出。

根據動畫及《賦得古原草送別》，下列哪一幅圖最符合「離離」的意思？

A



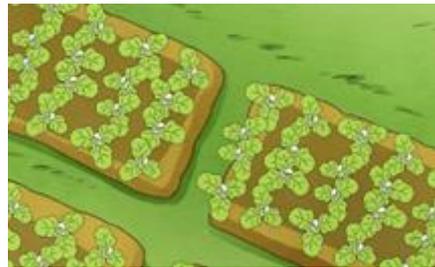
B



C



D

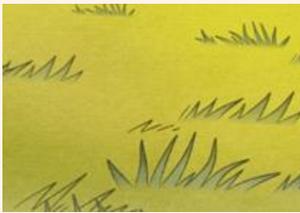


「離離」是形容（農田/野草）生長（茂盛/凋零）的樣子。

試理解《賦得古原草送別》中「一歲一枯榮」的意思。

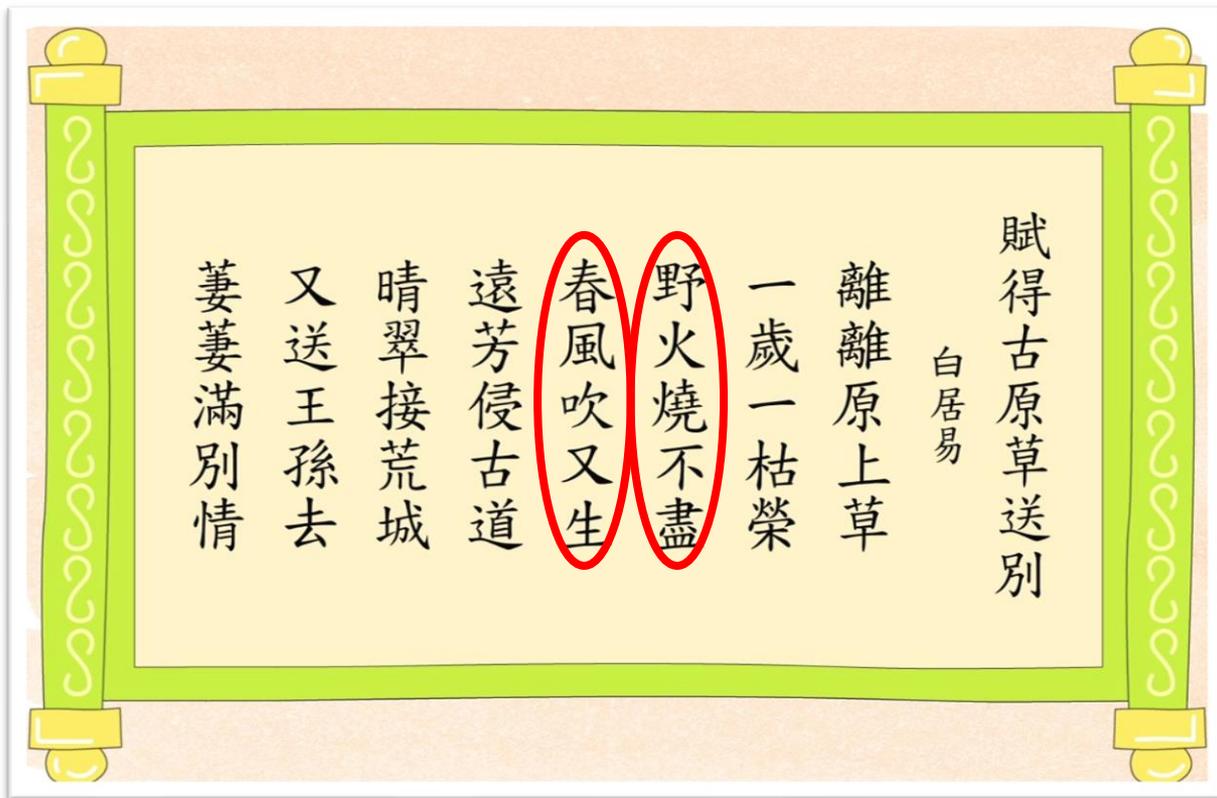
「一歲」即是(a) 一 年，當中包含
(b) 四 季，這是一個 (c) (循環不斷 / 一去不
返) 的現象。

試理解《賦得古原草送別》中「一歲一枯榮」的意思。

	草木的狀態 (詩中選一字)	對應的季節 (各選兩季)
	(d) <u>枯</u>	(e) 春季 / 夏季 / <u>秋季</u> / <u>冬季</u>
	(f) <u>榮</u>	(g) <u>春季</u> / <u>夏季</u> / 秋季 / 冬季

「一歲一枯榮」展現野草歲歲循環，具生命力 / 茂盛) 的特質。

承上題，除了「一歲一枯榮」，詩中還有哪些詩句展現野草這種特質？試圈出相應的句子。（答案可選多於一項）



詩歌下半部分還涉及到野草的哪些特點？

顏色

「翠」即野草的翠綠

氣味

遠處傳來「芳」香

生長狀態

草香瀰漫四周，野草延綿不斷生長，連接到遠方的荒城

萋萋滿別情
又送王孫去
晴翠接荒城
遠芳侵古道



根據動畫及《賦得古原草送別》的內容，
「遠芳」、「晴翠」刻畫了草的哪兩類特質？

- A 氣味和生長狀態 B 重量和大小
 C 氣味和顏色 D 大小和顏色

根據動畫及《賦得古原草送別》的內容，「遠芳侵古道，晴翠
接荒城」的意思是甚麼？（答案可選多於一項）

- A 不止息的思念 B 連綿不盡的友情
 C 野草綿延不斷，生機勃勃 D 總有一天會相見

根據動畫及《賦得古原草送別》的內容，「王孫」原指甚麼？

牧羊人

罪人

貴族公子

將軍

根據動畫及《賦得古原草送別》的內容，

詩句「又送王孫去，萋萋滿別情」充滿怎樣的**情感**？

(答案可選多於一項)



朗讀課文

《賦得古原草送別》白居易

離離原上草，一歲一枯榮。
野火燒不盡，春風吹又生。
遠芳侵古道，晴翠接荒城。
又送王孫去，萋萋滿別情。

第二節 學習目標

【閱讀】分析《賦得古原草送別》中的景物描寫部分及抒情部分。

【閱讀】思考草的特徵與詩人所表達的離別之情的關係。

【閱讀】掌握《賦得古原草送別》中的文言字詞（枯、盡、芳、接、萋萋）。

【中華文化】理解古今送別友人方式的異同。

【語文知識】掌握象徵手法。

【文學】理解詩歌中象徵手法的運用（《蜂》、《畫雞》和《九月九日憶山東兄弟》中「蜜蜂」、「雞」及「茱萸」）。

根據《賦得古原草送別》的內容，以數字1-4排列以下圖片的次序。



(3)



(4)



(1)



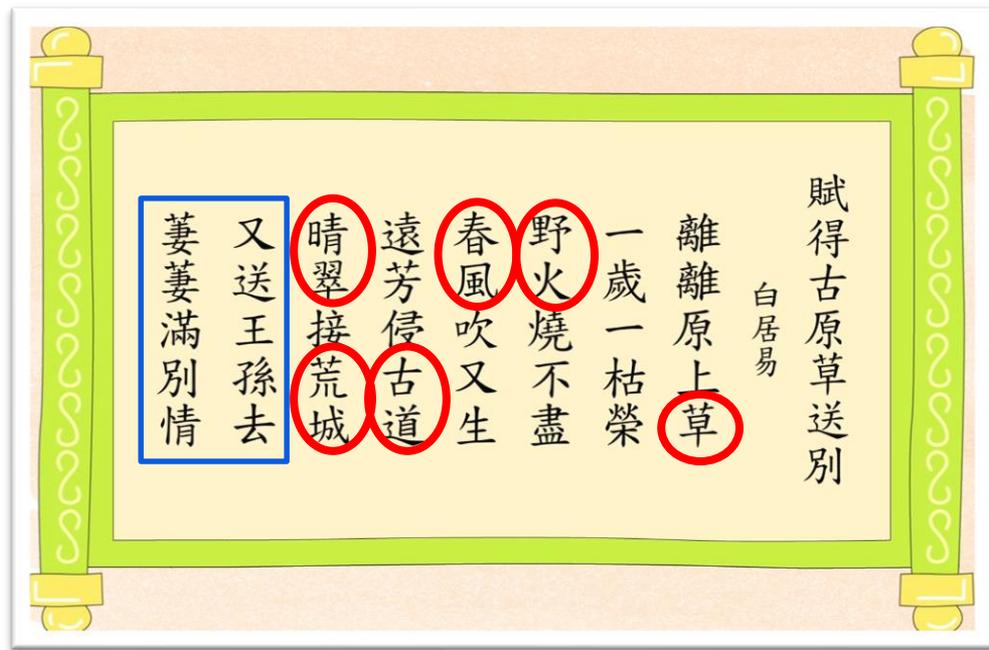
(2)

試圈出《賦得古原草送別》中出現的景物。

古道

晴翠

荒城



草

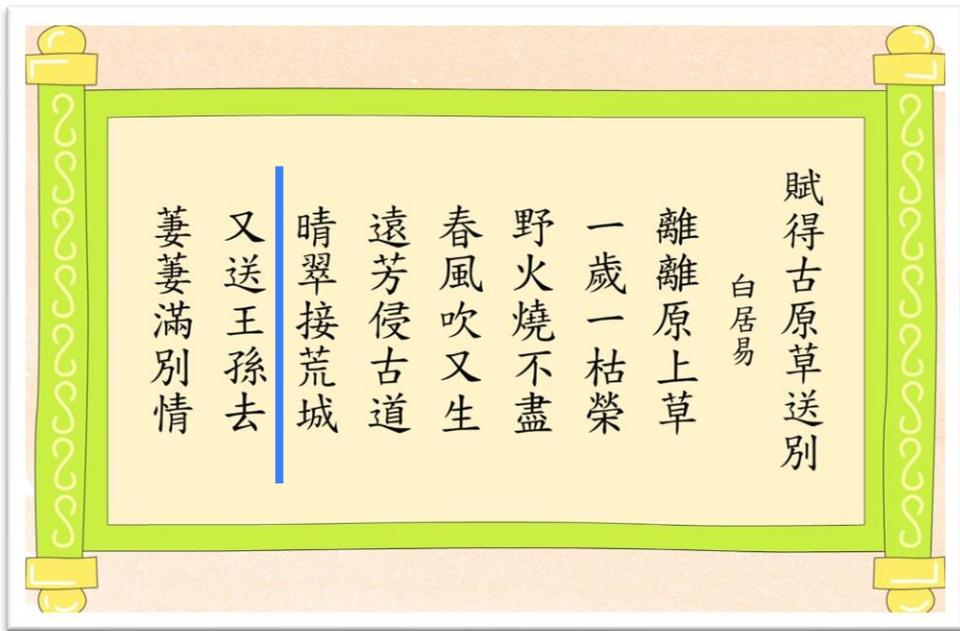
野火

春風

試找出反映白居易不捨之情的詩句。

「又送王孫去，萋萋滿別情。」

參考排序後的圖片，試分析《賦得古原草送別》中哪些句子是描寫景物？哪些句子是抒發感情？



第一至六句是描寫景物；
第七至八句是抒發感情。

試分析詩句描寫了草的甚麼特徵，把詩句連線至相應的特徵。（每句可涉及多於一項特徵）

離離原上草，
一歲一枯榮。

野火燒不盡，
春風吹又生。

遠芳侵古道

晴翠接荒城



生命力

生長規律

顏色

生長的狀態

味道

承上題，草的這些特徵與白居易送別友人及他的不捨之情有甚麼關係？（答案可選多於一項）

- A 白居易認為友人像草一樣輕飄飄的。
- B 草的味道就像友人身上的味道。
- C 白居易與友人的友情像野草一樣具生命力，永不止息。
- D 野火燃燒比喻白居易內心對友人離開的難過和不捨。
- E 野草生長至古道、荒城就像白居易對友人的思念一樣，延伸至遠方。
- F 陽光照耀綠草的美景，表達白居易於離別之際仍抱正面積極的態度。

試把左列的文言單字，**連線**至相應的意思。

(1) 枯



(2) 盡



(3) 芳



(4) 接



(5) 萋萋



生長茂盛的樣子

連接

花草的香氣

凋謝、枯萎

完全、窮盡

比較《賦得古原草送別》中白居易送友人，與現今送別友人的差異。（答案可選多於一項）

	《賦得古原草送別》	現今
地點	<input checked="" type="checkbox"/> 郊外 <input type="checkbox"/> 機場 <input type="checkbox"/> 酒樓	<input type="checkbox"/> 郊外 <input checked="" type="checkbox"/> 機場 <input checked="" type="checkbox"/> 酒樓
表達情感的方式	<input checked="" type="checkbox"/> 寫詩 <input type="checkbox"/> 寫信 <input type="checkbox"/> 合影留念 <input type="checkbox"/> 餞別（設酒食送別） <input type="checkbox"/> 透過社交媒體表達不捨	<input checked="" type="checkbox"/> 寫詩 <input checked="" type="checkbox"/> 寫信 <input checked="" type="checkbox"/> 合影留念 <input type="checkbox"/> 餞別（設酒食送別） <input checked="" type="checkbox"/> 透過社交媒體表達不捨
共通點	無論古今，送別都承載着人們對友人的 <input checked="" type="checkbox"/> 思念 <input checked="" type="checkbox"/> 祝福 <input checked="" type="checkbox"/> 喜愛	

試發揮想像力，寫出下圖事物的**特點**，並賦予它們**象徵意義**。

事物	特點	象徵
(a) 山	野火燒不盡，草的根藏地下，春風吹暖後，野草便會再生，再次覆蓋大地。	頑強的生命力／綿延不絕的友情
(b) 鳥	小鳥在空中翱翔，無拘無束地探索世界。	自由
(c) 樹	大樹扎根深厚，枝葉繁茂	沉穩／穩重／成長／延續
(d) 風雨	風雨不定，難以預測，阻礙前行。	困難／險阻

挑戰題：

除了野草，試想想有甚麼可以象徵友情，請畫下該事物，並簡單解釋它如何象徵友情。

試選擇適當的答案寫在下列的橫線上或空格內，看看這些事物如何被詩人賦予新的意義。

茱萸 蜂 想像力 言行合宜 畫雞
思念 驅邪增壽 勤奮 守時 觀察力

《畫雞》 唐寅
頭上紅冠不用裁，
滿身雪白走將來。
平生不敢輕言語，
一叫千門萬戶開。

一般意義

詩中象徵意義

守時

言行合宜

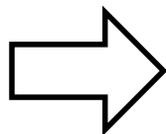
試選擇適當的答案寫在下列的橫線上或空格內，看看這些事物如何被詩人賦予新的意義。

茱萸 蜂 想像力 言行合宜 畫雞
思念 驅邪增壽 勤奮 守時 觀察力

《九月九日憶山東兄弟》

王維

獨在異鄉為異客，
每逢佳節倍思親。
遙知兄弟登高處，
遍插茱萸少一人。



一般意義

詩中象徵意義

驅邪增壽

思念



從以上詩歌可見，詩文中事物的象徵意義，可沿用該事物的一般意義，但又可以通過詩人的創造，而賦於它新的象徵意義，這都因詩人敏銳的 (j) 觀察力 和無窮的(k) 想像力。

背誦課文

《賦得古原草送別》白居易

離離原上草，一歲一枯榮。
野火燒不盡，春風吹又生。
遠芳侵古道，晴翠接荒城。
又送王孫去，萋萋滿別情。

《論語四則》

第一節 學習目標

- 理解動畫故事序幕、第一幕及第二幕的內容和主要信息
- 認識重點詞語
- 認識通假字
- 理解《論語四則》中前兩則的內容和含義
- 認識《論語》的成書和內容
- 認識孔廟內的建築

《論語四則》

子曰：「學而時習之，不亦說乎？有朋自遠方來，不亦樂乎？人不知而不愠，不亦君子乎？」

子曰：「學而不思則罔，思而不學則殆。」

子曰：「溫故而知新，可以為師矣。」

子曰：「三人行，必有我師焉，擇其善者而從之，其不善者而改之。」

說：通「悅」，快樂

子曰：「學而時習之，不亦說乎？有朋自遠方來，不亦樂乎？人不知而不愠，不亦君子乎？」

愠：生氣

殆：疑惑

子曰：「學而不思則罔，思而不學則殆。」

罔：通「惘」，迷惑

根據動畫，完成以下表格題：

<u>孔子的觀點</u>	<u>做法和態度</u>	<u>原因（如果這樣做會……／如果不這樣做會……）</u>
<u>學到知識之後</u>	應該反覆溫習，在生活中實踐，這是快樂的事情	如果不這樣，那麼知識就會被遺忘
對於遠道而來的朋友	應該感到高興和歡迎	如果這樣，能夠增進與朋友之間的友誼
對於不瞭解自己的人	應該像君子一樣，不為此生氣和抱怨	如果這樣，可以端正我們的品格，成為更有德行的人

根據動畫內容，完成以下填空題：

菠蘿包、葉仔和桂花糕因為不停地思考而被問號壓得喘不過氣，無法想出正確的答案。

老師告訴他們只有在讀書的時候思考，才會融會貫通。如果只是思考而不讀書，那麼也會疑惑，所以讀書和思考一樣重要。

《論語四則》

第二節 學習目標

- 理解動畫故事第三幕、第四幕及第五幕的內容和主要信息
- 認識重點詞語
- 理解《論語四則》中後兩則的內容和含義
- 學習求學應有的態度

子曰：「温故而知新，可以為師矣。」





AI

三人行，必有我師焉，
擇其善者而從之，
其不善者而改之。

焉：在這中間

子曰：「三人行，必有我師焉，擇其善者而從之，其不善者而改之。」

根據動畫內容，回答以下問題：

1. 看到孔子彈琴彈得很好，葉仔認為孔子應該做甚麼？

答案：學習新的樂曲。

2. 孔子認同葉仔的建議嗎？為甚麼？

答案：沒有，因為孔子認為自己雖然已經熟習了樂曲的旋律音調，但還沒有掌握其中的意趣。

根據動畫，完成以下表格：

他人身上的特質	做法	原因
對他人身上的優點	虛心學習 (擇其善者而從之)	有助於提升自己， 養成謙虛的品格
對他人身上的缺點	吸取教訓並更正 (擇其不善者而改之)	累積經驗，避免發 生相同的錯誤

根據動畫內容，回答以下問題：

3. 孔子怎樣做使他最終領會到樂曲的思想理念？

答案：孔子在掌握樂曲意趣後繼續反覆練習。

4. 老師認為若能不斷溫故知新，說不定將來能成為甚麼？

答案：成為一名老師。

根據動畫內容，回答以下問題：

1. 孔子為甚麼覺得菠蘿包、葉仔、桂花糕可以成為他們的老師了？

答案：因為菠蘿包、葉仔、桂花糕展示給孔子的筆記是孔子不知道的知識。

2. 你認為這體現了孔子怎樣的品格？

答案：虛心學習的品格。

複習重點字詞

重點字詞	詞義
說（悦）	通「悦」，快樂
愠	生氣
罔	通「惘」，迷惑
殆	疑惑
焉	在這中間

總結 談談對學習的看法和思考

原文	句意主旨 (與學習的關係)	與我實際生活的聯繫
學而時習之，不亦說乎？有朋自遠方來，不亦樂乎？人不知而不愠，不亦君子乎？	學習需要不斷實踐/自己喜歡學習的事物，即使別人不瞭解，也不必在意	
學而不思則罔，思而不學則殆	學習和思考同樣重要	
溫故而知新，可以為師矣	複習的重要性	
三人行，必有我師焉，擇其善者而從之，其不善者而改之	虛心學習，每個人也有值得我們學習的地方	

建議篇章

詩文釋義及作品背景六問

一、《守株待兔》的「株」字，意指「樹幹」還是「樹頭」？

「株」的初文是「朱」，宋·徐鍇《說文解字繫傳》：「入土曰根，在土上者曰株。」清·段玉裁《說文解字注》：「株，今俗語云樁。」泛指樹木從地面到枝葉之間的一段。因此《守株待兔》的「株」字解「樹幹」或「樹頭」都說得通，但非指根葉俱全、仍生機勃勃的樹木。



「朱」字的甲骨文

二、《孟母戒子》中，「引刀裂其織」的「刀」指甚麼？

句中的「刀」泛指鋒利，能割、裂布帛的工具。

先秦時期已有「剪刀」，《詩經·魯頌·閟宮》：「后稷之孫，實維大王。居岐之陽，實始翦商。」漢·鄭玄箋：「翦，斷也。」《孟母戒子》的「刀」可能是家居用的小刀或剪刀。

三、羅隱《蜂》最後一句「為誰辛苦為誰甜」，句末標點用問號或感歎號更貼合詩意？

元·辛文房《唐才子傳·羅隱》：「羅隱以褊急性成，動必嘲訕，率成謾作，頃刻相傳。以其事業非不五鼎也，學術非不經史也，夫何齊東野人，猥巷小子，語及譏道，必以隱為稱首。」若採知人論世說，《蜂》末句為感歎語氣的可能性大些。當然古詩本無標點符號，對此問題不必作非此即彼的抉擇。

四、唐寅《畫雞》有「滿身雪白走將來」句，古代中國的雞是白色的嗎？古代中國雞隻的品種多樣，詩歌中最常出現的是「黃雞」和「白雞」，也有「烏雞」。如李白《南陵別兒童入京》「黃雞啄黍秋正肥」、白居易《朱陳村》「黃雞與白酒，歡會不隔旬」、王維《和宋中丞夏日遊福賢觀天長寺寺即陳左相宅所施之作》「深山鳴白雞」、楊衡《哭李象》「白雞黃犬不將去，寂寞空餘葬時路」、杜甫《催宗文樹雞柵》「愈風傳烏雞，秋卵方漫喫」。

五、在教大製作，鄭燮《詠雪》的動畫中，出現了戴眼鏡的人物。鄭燮是清初人物，那時中國有眼鏡嗎？

眼鏡在明代已傳入中國。清·趙翼《陔餘叢考》：「古未有眼鏡，至明始有之，此物在前明極為貴重。或頒自內府，或購自賈胡，非有力者不能得。」既說眼鏡在明朝極貴重，意味清代眼鏡價格有所下降；既說購自賈胡，即一般人可從非官方渠道購得。至清初，經濟能力較佳者，已能購買眼鏡。清·余金輯《熙朝新語》載：「世宗（雍正）嘗諭朱綱曰：『昔聖祖（康熙）賜朕眼鏡。』」雍正審閱奏章時，更常戴眼鏡。



六、《二子學弈》中，下的是甚麼棋？

戰國時「弈」字通常專指圍棋，漢·揚雄《方言》：「圍棋謂之弈，自關而東，齊魯之間皆謂之弈。」《說文解字》說法相同，曰：「弈，圍棋也。」一般認為弈秋下的圍棋。今天的圍棋棋盤有縱橫十九道線，在漢代或以前的出土文物中，十道、十三道、十五道、十七道線的棋盤都有。隋代始有十九道線棋盤。一般認為十道線的是簡化版，弈秋下棋所用的最有可能是十五道線的棋盤，也有可能是十三道線的棋盤。

按：戰國也有「象棋」一詞，如《楚辭·招魂》：「菑蔽象棋，有六博些。」但此指象牙製造的棋子。雖然明·陳仁錫《潛確居類書》載：「雍門周謂孟嘗君：『足下燕居，則鬥象棋，亦戰國之事也。』蓋戰國用兵，故時人用戰爭之象為棋勢也。」但並無出土文物或較早期的文獻支持戰國時期有類似今天的象棋。一般認為今天中國象棋的雛型始於宋代。

五度板斧

- 一、釐清語文知識學習重點，貴精不貴多
- 二、連繫古今文學手法，舉一反三
- 三、初小延伸中華文化，薰陶情意，見賢思齊
- 四、高小進一步拓寬歷史、文化及地理知識，知人論世，與古人同情同感
- 五、融合分享及創作活動，轉化知識



謝謝！



本簡報動畫圖片均獲香港教育大學·賽馬會「看動畫·動名篇·識古文」學習計劃授權同意公開展示。